

# 上海视觉

—— 艺术教育 · 艺术设计 · 艺术研究

2020 上

Shanghai Vision 2020 1<sup>st</sup>

主 编: 张 同

副 主 编: 陈晓萌

责任编辑: 潘 宏

校 对: 刘晓霞, 舒睿, 王伟

设 计: 曹景宇

---

# 主编寄语

2020年是个很特殊的时期，因新冠肺炎疫情的突发，深深地影响了中国乃至世界各国的常态运转和发展节拍。突如其来的疫情，紧紧地牵动着全国人民的心，深深地触动着艺术工作者的专业情怀。艺术，作为人类以独有审美方式传递美好内容、沟通思辨的精神文化载体，在此特殊时期，更体现出特有的社会价值和精神作用。本期选登的部分艺术作品和文章，以艺术工作者高度的文化自信与文化自觉，表现出在抗击疫情时期的艺术创作初心。

本期艺术理论与批评两个栏目，重点关注了不同时期的艺术人物：当代海派艺术的最重要代表人物，重格局又不怠细节的陈逸飞；改革开放后政治经济转型时期上海电视人；提出“宁信而不顺”的翻译家鲁迅；战后时期抽象表现主义的代表人物比利时/法国作家、艺术家亨利·米肖；新编戏剧《春秋二胥》中悲剧色彩的伍子胥；20世纪中国最优秀的话剧、电影艺术家之一石挥；擅于诗词，深谙地学，交游亦极为广博的蒋平阶等。文章作者以不同角度和独特视野，呈现了对这些艺术和历史人物更多的认知探讨。在教学探索栏目，本期更多地关注了传统文化、人文教育在艺术教学中的实践探索。

《上海视觉》至本期已是第10期，回顾以往，我们始终关注不同时代背景下的艺术教育、艺术设计、艺术研究，传递着艺术家和设计师们对艺术教育的探索、艺术设计的新焦点、艺术研究的新成果，以及在艺术设计领域的新兴的认知和对社会发展的思考，讨论优良传统、新兴文化范式与现代艺术教育的影响，交流艺术教育中的教学思维、教学模式、教学评价等。

继2019年被中国知网、维普期刊、超星期刊三家数据库收录后，2020年《上海视觉》增加了中文学术集刊网（中国社会科学研究评价中心）收录。不同平台和特色渠道，拓宽了本刊学术成果的交流 and 碰撞，更有助于广大学者与学报学术影响力的共同提升。

我们始终保持着探求专业持续进取的纯净之心，勇于尝试，过往不随，未来可期！

## 编委会

主任：张同

副主任：叶苹，陈晓萌

编委（以姓氏笔画为顺序）：

朱刚，朱玮，刘轶，许健，吴俊，张岚，范希嘉，姜俊，栾洪金，黄厚明，龚彦

## 编辑部

主任：房宝金

副主任：陆燕

推广：姜玲，孙一博

网址：[vision.siva.edu.cn](http://vision.siva.edu.cn)

邮箱：[sh\\_vision@vip.163.com](mailto:sh_vision@vip.163.com)

# 目录

## 艺术批评

- |    |                        |     |
|----|------------------------|-----|
| 01 | 海派艺术的“大怪路子”——陈逸飞是不可复制的 | 俞晓夫 |
| 07 | 胸有文脉，创意无穷——兼议美展“有美一人”  | 石 墨 |
| 13 | 亨利·米肖抽象绘画中的“流动存在意识”    | 杨 杨 |
| 20 | 蒋平阶生平交游钩沉              | 刘 轶 |
| 28 | 好一出人性的生死拷问——《春秋二胥》剧评   | 吴春集 |
| 33 | 论石挥表演理论中的离心向心及其当代意义    | 熊一诺 |

## 理论研究

- |    |  |                   |
|----|--|-------------------|
| 37 | 政治经济转型时期上海电视的革新崛起                      | 俞璟璐               |
| 45 | 寻找传统手工艺在当代艺术中的话语“锚地”                   | 马 骋               |
| 53 | 老字号品牌重塑中的文化再创新研究                       | 闵 洁               |
| 58 | “宁信而不顺”——浅论翻译家鲁迅                       | 谢晓云               |
| 63 | 传统麦西来甫游戏和其社会文化功能探讨                     | 阿迪力江·阿布力米提<br>冯 瑞 |
| 71 | 疫情信息视觉传播的特点、价值与反思<br>——基于丁香医生“实时疫情”的分析 | 葛永超               |
| 75 | 作为网文叙事技术的前景化跨界<br>——“两个故事世界”研究         | 陈 鸣               |
| 81 | 水墨在中高龄人群服饰图案应用中的接受度研究                  | 薛小博，彭 波           |

## 教学探索

- |    |                                 |     |
|----|---------------------------------|-----|
| 85 | 以传统文化为核心的产品设计教学实践               | 夏寸草 |
| 90 | 关于表演形体教学创新课程体系建设的探讨             | 张 聪 |
| 96 | 艺术院校人文教育的问题与对策<br>——以《大学英语》课程为例 | 陈 洁 |

---

# Contents

## Art Criticism

01	<b>"Strange and Peculiar Way" in Shanghai-Style Art:</b> Chen Yifei is Irreplaceable	YU Xiaofu
07	<b>Cultural Context at Heart, Creative Ideas in Mind:</b> On the Art Exhibition "Chang Pu, the Only Beauty"	SHI Mo
13	<b>"Sensing Fluidity" in the Abstract Paintings of Henri Michaux</b>	YANG Yang
20	<b>The Bosom Friends of Jiang Pingjie</b>	LIU Yi
28	<b>What a Life-and-Death Torture of Humanity:</b> Review on the Drama "Chun Qiu Er Xu"	WU Chunji
33	<b>On the Shi Hui's Centrifugal and Centripetal Theory in Performance and its Contemporary Significance</b>	XIONG Yinuo

## Theoretical Research

37	<b>On the Innovative Reform of Shanghai Television in the Political and Economic Transitional Period</b>	YU Jinglu
45	<b>Looking for the Discourse "Anchorage" of Traditional Handicrafts in Contemporary Art</b>	MA Cheng
53	<b>Research on Cultural Re-innovation in the Rebuilding of the Chinese Time-honored Brands</b>	MIN Jie
58	<b>Rather Be Faithful to the Original Text than Be Smooth in the Language of the Translated Text:</b> On the Translator Lu Xun	XIE Xiaoyun
63	<b>On Traditional Meshrep Game and its Social and Cultural Functions</b>	ADILJAN Ablimit, FENG Rui
71	<b>The Characteristics, Value and Reflection of Visual Communication of Pandemic Information:</b> Based on the Analysis of Dr. DX's "Global Pandemic Real-Time Report"	GE Yongchao
75	<b>As the Foregrounding Cross-Border of Online Literature Narrative Technique:</b> the Study on "Two Story Worlds"	CHEN Ming
81	<b>Research on the Acceptance of Ink and Wash in the Application of Clothing Patterns among Middle-aged and Advanced-aged People</b>	XUE Xiaobo, PENG Bo

## Teaching Exploration

85	<b>Product Design Teaching Practice with Traditional Culture as the Core</b>	XIA Cuncao
90	<b>Discussion on the Construction of Innovative Curriculum System of Performing Physique Teaching</b>	ZHANG Cong
96	<b>Problems and Countermeasures of Humanities Education in Art Colleges and Institutes:</b> Taking the "College English" Course as an Example	CHEN Jie